



**Instytut Słowacki**  
SLOVENSKÝ INŠTITÚT

Warszawa

Štefan BUBÁN



Sierpień 2013

03.08.2013, godz. 20:00  
Gdańsk, Teatr w Oknie, ul. Długa 50/51

**W ramach 17. Festiwalu Szekspirowskiego**

przedstawienie „Hamlet“

**Teatr KONTRA** (Słowacja)

Divadlo Kontra założone zostało w styczniu 2007 przez Klaudynę Rozhin, polską reżyserkę i tłumaczkę od lat mieszkającą w Anglii, oraz słowackiego aktora Petra Čizmára.

reż. **Klaudyna Rozhin**

obsada **Peter Čizmar i Peter Cibula**

Tegoroczna edycja Festiwalu Szekspirowskiego odbędzie się w terminie 1-6 sierpnia 2013 r. Myślą przewodnią tegorocznej edycji imprezy będzie związek pomiędzy językiem władzy a językiem sztuki, pretekstem do rozważań staną się prezentowane podczas festiwalu spektakle. Festiwalowi będzie towarzyszyła konferencja poświęcona tej problematyce gromadząca szereg wybitnych intelektualistów.



**FESTIWAL SZEKSPIROWSKI**  
THE GDAŃSK SHAKESPEARE FESTIVAL  
1 - 6.08.2013



Do 18.08.2013

Bielsko-Biała, Muzeum Techniki i Włókiennictwa, pl. Żwirki i Wigury 8

Międzynarodowa wystawa

**3. TRIENNALE KANINY – BEZ GRANIC 2012-2013**

[www.muzeum.bielsko.pl](http://www.muzeum.bielsko.pl)  
[www.triennialtextile.com](http://www.triennialtextile.com)

Przedsięwzięcie organizowane przez słowacki **Klub Twórców Tkaniny Arttex** (Klub textilných výtvarníkov Arttex) ma charakter międzynarodowy, a jego celem jest prezentacja szeroko rozumianej tkaniny artystycznej oraz techniki arttex.



16.-17.08.2013  
Nowy Sącz, Małopolskie Centrum Kultury Sokół, ul. Długosza 3

**PRZEGLĄD FILMOWY JANOSIKOWE HISTORIE**

w ramach V. edycji Festiwalu Karpaty OFFer w Nowym Sączu

**16 sierpnia 2013, g. 21:00 MCK Sokół**

**JANOSIK** (1921), reż. Jaroslav Siakel' z muzyką na żywo (zespół Piotra Domagaly perkusja, gitara, trąbki)

**PACHO, HYBSKY ZBOJNIK** (1975) reż. Martin Ľapák

**17 sierpnia 2013, 22:15 (ruiny zamku)**

**ZBÓJNIK JUREK** (1976) reż. Viktor Kubal

**ONDRASZEK** (1959) reż. Waclaw Kondek

**JANOSIK** (1974) reż. Jerzy Passendorfer



23.08.2013

Kraków, Rynek Główny

**DZIEŃ SŁOWACKI NA RYNKU GŁÓWNYM W KRAKOWIE**

Prezentacja słowackich atrakcji turystycznych, zespołów folklorystycznych, słowackich win oraz rękodzieła ludowego na Rynku Głównym w Krakowie. Urozmaiceniem słowackiej prezentacji w Krakowie będą konkursy nt. wiedzy o Słowacji połączone z rozdawaniem atrakcyjnych nagród dla uczestników Dnia Słowackiego w Krakowie.

Organizowane we współpracy z Instytutem Słowackim w Warszawie

Patronat medialny



Do 25.08.2013

Łódź, Centralne Muzeum Włókiennictwa, ul. Piotrkowska 282

**Young Textile Art Triennial Łódź 2013**

**14. Międzynarodowe Triennale Tkaniny Łódź 2013**

Udział studentów

**Wydziału Tkaniny Artystycznej Akademii Sztuk Pięknych w Bratysławie**

[www.muzeumwlokiennictwa.pl](http://www.muzeumwlokiennictwa.pl)



28.08.2013, godz. 15:00

Warszawa, Skwer Iringha, ul. Czerniakowska

**UROCZYSTE ZŁOŻENIE WIEŃCÓW**

pod pomnikiem

**Mirosława IRINGHA**

**dowódcy słowackiego plutonu 535 AK walczącego w Powstaniu Warszawskim 1944**

**z okazji Święta Narodowego Republiki Słowackiej - Dnia Konstytucji**



29.- 31.08.2013

Kraków, Instytut Wschodnich Inicjatyw, ul. Salwatorska 5/8a

**Konferencja PARTNERSTWO WSCHODNIE PERSPEKTYWY DYPLMACJI KULTURALNEJ**

Celem spotkania będzie dyskusja nad kierunkiem rozwoju Partnerstwa Wschodniego w kontekście dyplomacji kulturalnej oraz promocja aktywnej współpracy między instytucjami państwowymi i organizacjami pozarządowymi Unii Europejskiej, a także krajów objętych inicjatywą Partnerstwa Wschodniego, które realizują swoje działania w obszarze kultury i sztuki. W spotkaniach weźmie udział około czterdziestu polityków, naukowców i przedstawicieli organizacji pozarządowych z dziesięciu krajów - Polski, Węgier, Słowacji, Litwy, Rumunii, Ukrainy, Białorusi, Mołdawii i Armenii.

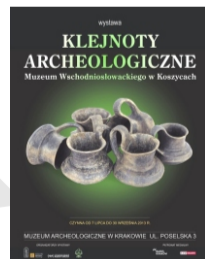


Do 30.09.2013

Kraków, Muzeum Archeologiczne, ul. Poselska 3

Wystawa

**KLEJNOTY ARCHEOLOGICZNE Muzeum Wschodniosłowackiego w Koszycach**



Na wystawie są prezentowane unikatowe zabytki archeologiczne, głównie z terenu Słowacji i Węgier. Autorzy ekspozycji wybrali ozdoby, narzędzia i broń, które dokumentują czasy od neolitu (około 7000 lat temu) po okres średniowiecza (1000 lat temu). Są to przedmioty wykonane z gliny, brązu, żelaza, srebra i złota. Niezwykle efektowne zabytki są przeglądem prawdziwych i czasami zaskakujących w swym charakterze skarbów ludzkiej kultury sprzed wielu tysięcy lat.

Patronat Honorowy:

**Marek Sowa – Marszałek Województwa Małopolskiego, Zdenko Trebuľa – Marszałek Województwa Koszyckiego, Marek Lisánsky – Konsul Generalny Republiki Słowackiej w Krakowie, Milan Novotný – Dyrektor Instytutu Słowackiego w Warszawie**

Do 31.08.2013

Warszawa, Instytut Słowacki, ul. Krzywe Koło 12/14a

Wystawa

**Štefan BUBÁN**  
malarstwo



Štefan Bubán poświęcił się przede wszystkim malarstwu sztalugowemu i ściennemu w duchu abstrakcji emocjonalnej. Dotychczas miał ponad 65 wystaw indywidualnych i uczestniczył w ponad 270 wystawach zbiorowych. Jest laureatem wielu nagród krajowych i zagranicznych. W ostatnich latach międzynarodowe sukcesy odnosi dzięki udziałowi w prestiżowej wystawie międzynarodowej Salon Jesienny w Paryżu, na której swoje prace prezentował w latach 2004, 2006, 2007, 2008, 2009. Obecnie mieszka i tworzy w Trebišovie, malowniczym miasteczku wschodniej Słowacji.

**Instytut Słowacki**

ul. Krzywe Koło 12/14 a  
00-270 Warszawa  
Tel: 0048/22/635 77 74  
Fax: 0048/22/635 76 12  
e-mail: [instytut@instytutslowacki.pl](mailto:instytut@instytutslowacki.pl)  
[www.instytutslowacki.pl](http://www.instytutslowacki.pl)

**GALERIA INSTYTUTU SŁOWACKIEGO**

Otwarta: pon - pt. - 9:00 - 17:00  
Wstęp wolny!

Dyrektor:  
Milan Novotný

Dział programowy: e-mail: [instytut\\_slowacki@wp.pl](mailto:instytut_slowacki@wp.pl)  
Ludmila Miller: kierownik ds. programowych, wystawy  
Monika Kalinowska: literatura, film, teatr, muzyka, stypendia

Sekretariat: e-mail: [instytut@instytutslowacki.pl](mailto:instytut@instytutslowacki.pl)  
Patrycja Grabińska: asystent dyrektora

Pracownik techniczny:  
Paweł Maciejewski



**Ambasada Republiki Słowackiej**

ul. Litewska 6  
00-581 Warszawa  
Tel: 0048/22/525 81 10  
Fax: 0048/22/525 81 22  
e-mail: [emb.warsaw@mzv.sk](mailto:emb.warsaw@mzv.sk)  
[www.ambasada-slowacki.pl](http://www.ambasada-slowacki.pl)

**Narodowe Centrum Turystyki Słowackiej**

ul. Krakowskie Przedmieście 47/51, pok.3  
00-071 Warszawa  
Tel: 0048/22/827 00 09  
e-mail: [office.pl@slovakia.travel](mailto:office.pl@slovakia.travel)  
[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)